

Pontic Greek/Roméika Dictionary

The PontosWorld dictionary contains Pontic/Roméika words and definitions compiled by PontosWorld forum and social media members. The format is Pn/Rm (Gr) - Gr - Pn/Rm (En) - En - Tr. Note that we are gradually adding Turkish translations and improving the dictionary. If you are able to help with this exercise or offer any corrections, please [email us](#).

A - a

Pont/Rom(Gr)	Greek	Pont/Rom(En)	English	Turkish
Αβούτο / Αούτο	Αυτό	Avúto / Aούto	This	Bu
Αγκαλώ	Εγκαλώ Καταγγέλλω Κατηγορώ	/ Agkaló	I arraign / I accuse	Itham etmek / Suçlamak
Αγγεύω	Προσεγγίζω Αναφέρω	/ Angévo	I approach / I mention	Yaklaşmak / Bahsetmek
Αγγόνα	Φίδι	Angona	Snake	Yılan
Αγδήν	Γουδί και γουδοχέρι	Agthin	Mortar and Pestle	Havan ve tokmak
Αγελάδ / Χτήνον	Αγελάδα	Ayeláth Khtínon	/ Cow	İnek
Αγληγορώ	Βιάζομαι	Agligoro	I'm hurrying	Acele ediyorum
Αγλιανεύκουμαι	Περνάω ευχάριστα	Aglianefkoume	Happily passing one's time	
Αγναύω / Αγναεύω	Καταλαβαίνω	Agnavo Aгнаεvo	/ I understand	Anlamak / Anliyorum
Άγνεφος (Έγνεφος)	/ Ξύπνιος	Ágnefos Égnefos)	/ Bright / Alert male	Akıllı
Αγνόν	Περίεργο Παράξενο	/ Agnon	Unusual / Weird	Tuhaf
Αγούρ	Αγόρι	Agúr	Boy	Erkek çocuk
Αγράμπελον	Άγριο αμπέλι	Agrámbelon	Wild vineyard	Yabani bağ
Αγράνεμος	Άγριος άνεμος	Agránamenos	Wild wind	Vahşi rüzgar
Αγρασεύω	Πασχίζω Πάλεύω	/ Agrasévo	I struggle / I fight	Uğraşıyorum
Αγρούμαι	Φοβάμαι	Agroumeh	I'm scared	
Αγρός	Αγριάδα	Agros	Wildness	
Αγροτέρ	Το σκιάχτρο	Agroter	Scarecrow	Korkuluk
Αγροχάπαρος	Αυτός που φέρνει άσχημα νέα	Agrokháparos	He who brings bad news	Kötü haber getiren kişi
Άγω-ομαι	Πήγαινε	Agomai	To Go	
Αδά	Εδώ	Athá	Here	Burada
Αδακά	Εδώ πέρα	Athaká	Over here	Burada
Αδαπέσ	Εδώ μέσα	Athapés	In here	Burada içeride
Αδραχτερόν	Μικρό καλάθι για	Athrakterón	Small basket used to	

	να αδράχτι	βαζουν	hold yarn spindles	
Αεργίτες	Νοέμβριος	Aeryitess	November	Kasim
Αερόπον	Άνεμος	Aeropon	Wind	
Αέτς	Έτσι	Aets	Like this	Öyle
Αζπάρια	Αυλόπορτες εξώπορτες παράθηρου	ή Azparia	Yard gates	
Αήξα / Αήκος Αήκον	Αυτή / Αυτός Τέτοιο	Aiksa / Aikoss Aikon	This (female) / This (male) / This (thing)	
Αητέντς	Αετός	Aitents	Eagle	Kartal
Άθια	Άνθη	Anthia	Blooms	
Αι(γ)ίδ	Κατσίκα	Egith	Goat	
Αϊκον	Τέτοιο	A-ikon	Such / This (one)	Böyle
Αίκος	Τέτοιος	Ayikos	(Like) him	
Α'τέστε	Προχώρα	Aiteste	Go on / Move on	
Αίχτρια	Ξαστεριά	Aichtria	Clear Sky	
Ακεί	Εκεί	Aki	There	
Ακεκά	Εκεί πέρα	Akeka	Over there	Orada
Άκλερον	Άκληρο / Φτωχό / Δύστυχο	Άkleron	Destitute / Poor / Unfortunate	Yoksul / Fakir / Talihsiz
Ακρέπ	Σκορπιός	Akrep	Scorpion	
Ακρόχασην	Προσοχή Σημασία	/ Akrohasin	Attention	
Άκ'σον	Άκου	Akson	Listen	Dinle
Άλας	Αλάτι	Alas	Salt	Tuz
Αλάχτορι	Κόκκορας	Alachtori	Rooster	
Αλείφκουμεν	Αλείφομαι	Alifkoumen	I apply / spread onto myself	
Αλείφτω	Αλείφω	Alifo	I apply / I spread	
Αλεπουδόπον	Μικρή Αλεπού	Alepouthopon	Small Fox	
Αλιά	Ειδικά	Alia	Especially	
Αλικόν	Αλμυρό	Alikon	Salty (or the colour red)	Tuzlu
Αλισφερίσ	Συναλλαγή	Alisferis	Trade	Alışveriş
Αλιμίδ	Άλμη	Alimith	Brine	
Αλλομίαν	Άλλη μια φορά	Allomían	One more time	Bir kez daha
Άλλον	Άλλο	Allon	Another	
Άλτς	Άλλους	Alts	Others	
Άμον	Σαν	Amon	Like	Gibi
Άναβα	Εκτός	Anava	Apart from	
Ανάθεμα	Ανάθεμα	Anathema	Detested or loathed	
Άναλον	Ανάλατο	Άnalon	Unsalted	Tuzsuz
Αναμένω	Περιμένω	Anameno	I wait	Bekliyorum
Ανάμνον	Περίμενε	Anamnon	Wait	
Ανάντριςτος	Ανύπαντρη	Anántristos	Unmarried (female)	Evlenmemiş (kadın)
Αναπάουμαι	Ξεκουραζόμαι	Anapaoumeh	I'm resting	Dinleniyorum

Άνασμαν	Ανάσα / Αναπνοή	Ánasman	Breath / Breathe	Nefes
Ανασπάλω	Ξεχνάω	Anaspalo	I forget	Unutuyorum
Αναστορώ	Θυμάμαι	Anastoro	Remember / Recollect)	Ben hatırlıyorum
Άναυα	Εκτός από	Anava	Excep / Apart from	
Αναχάπαρα	Ξαφνικά	Anakhapara	Suddenly	Aniden
Ανέντροπος	Ξεδιάντροπο/η	Anéntropos	Shameless (person)	Utanmaz
Ανοιγάρ	Κλειδί	Anigar	Key	Anahtar
Ανοιχτήν	Μάντη / Χαρτομάντη	Anikhtín	Fortune teller	Falcı
Αντάλια	Σειρές με φυτά	Antalia	Rows of plants	
Ανταμώθαμε	Συναντηθήκαμε	Antamothame	We met / Caught up	Tanıştık
Αντράδελο μ'	Κουνιάδος μου	Antrathelfom	Brother in law	
Αντρίζ	Γυναίκα Παντρεύεται	Antriz	Female courting / Getting married	
Ανύλιγον	Αυτό που δεν στραγγίσαμε	Aniligon	Not drained	
Ανωρίαστον	Αφύλακτο	Anoriaston	Unguarded	
Αξινάρ	Τσεκούρι	Aksinar	Axe	Balta
Απάν	Επάνω	Apan	On / Above	üstünde
Άπαν' 'κες	Εκεί πάνω	Apán kess	Up there	Yukarıda
Απαρδάλια	Μονοχρωμία	Aparthalia	Monochrome	
Απασάρεφτος	Ανίκανος	Apashareftos	Incapable	
Απές	Μέσα	Apess	Inside	içeri
Απεσ'αφοτι	Mes'to δασος	Apes'afoti	In the forest	
Απίδ	Αχλάδι	Apith	Pear	
Απιδιαβαίνω	Φεύγω / Αφήνω πίσω / Προσπερνώ / Ξεπερνώ	Apithiavéno	I leave / I pass / I overtake	Ben gidiyorum / Ben geçiyorum
Απόθεν	Άπο που	Apothen	From where	From where
Αποθάνω	Πεθάνω	Petháno	(I) die	ölürüm
Απομένω	Μένω (αλλά όχι κατοικώ)	Apomeno	I remain	
Απονεγκάσκουμαι / Αναπάουμαι	Ξεκουράζομαι	Aponegkaskume / Anapa-umeh	I'm resting	Dinleniyorum
Αποχασμούμεν	Χασμουριέμαι	Apokhasmúmen	I yawn	Esniyorum
Αποτυλίζω	Ξετυλίζω	Apotiligo	I unwrap	
Απουρπουνού	Το πρωί	Apourpounou	In the morning	Sabah
Αποφκακές / Απουφκακές	Από κάτω	Apofkakess / Apoufkakess	From underneath	Alttan
Απράναν	Πριν λίγο	Apranon	Earlier	Biraz önce
Αραέτς	Έτσι ακριβώς	Araets	Like that	
Αραεύω	Ψάχνω	Araevo	I search	Aramak
Αραμπά	Αμάξα	Arapa	Car	
Αρκατάς	Σύντροφε	Arkatash	Friend/Companion	Arkadaş
Άρκος	Αρκούδα	Árkos	Bear	Ayı
Αρλανεύκουμαι	Στεναχωριέμαι / Παραπονιέμαι	Arlanefkoume	I'm worrying	

Αρλίν	Στεναχωρεμένο / Παραπονιαρικό	Arlin	Sad / Whingeing	Üzgün / Sizlanan
Αρνικόν	Αρσενικό	Arnikon	Male	
Αρνομάλλια	Μαλλί αρνιού	Arnómália	Lamb's wool	Kuzu yünü
Αρνόπο	Αρνάκι / Χαϊδευτική προσφώνηση γυναίκας	Arnópo	Little lamb (met. darling)	Kuzucuk
Αρστιά	Κέντημα	Arshia	Embroidery	
Αρσούζης	Άτακτος	Arsúzis	Cheeky (male)	Arsız
Αρχιτέκτων	Ουστάπασης	Ustabasis	Architect	Mimar
Αρωθυμία	Νοσταλγία	Arothimia	Nostalgia	Nostalji
Α σήν	Απο	Asin	From	
Ασηράχαντος	Σκαντζόχοιρος	Asiraxantos	Hedgehog	
Άσκεμα	Άσκημα	Ashkema	Bad / Severe	
Άσκρια	Άχυρα	Askria	Straw	
Ασλαεύω	Εμβολιάζω (φυτά)	Aslaevo	Vaccinate (plants)	
Ασορόν	Αποθήκη	Asoron	Storage room	
Αστόsh	Κάποιος που είναι μόνος	Astosh	Lonely person	
Αστάshia	Άχυρα	Astashia	Straw	
Ατά	Αυτά	Ata	These	Bunlar
Ατέ	Αυτή	Atéh	She	O
Ατεβήρευτον	Αυτό που στέκει όρθιο	Atevirefton	Standing upright	
Ατείν	Αυτοί	Atin	They / These	Onlar/Bunlar
Άτι-πούτια	Ποπ-κορν	Ati-putia	Pop Corn	
Ατλαεύω	Κανω μεγάλο βήμα / Υπερπηδώ	Atlaevo	Large step / Stride	
Ατό	Αυτό	Ato	This	Bu
Ατός	Αυτός	Atós	He	O
Ατότες	Τότες	Atotes	Then	
Ατού	Εκεί	Atú	There / Over there	Orada / O tarafta
Ατουκά / Ατουκαικά	Εκεί κοντά	Atuká	(Over) there close by	O tarafta
Άτσαπα	Αραγε	Atsapa	I wonder	Acaba
Ατσελέα	Βιαστικά	Atselea	In a hurry	
Αώρα	Τώρα	Atóra	Now	Şimdi
Αύριον	Αύριο	Avrion	Tomorrow	
Αυτσου	Όποιος	Aftsou	Whoever	
Άφ'σον/Αφς	Άφησε	Afson/Afs	Leave Alone	
Αφκά	Κάτω	Afka	Down	Aşağı
Αφορισμένος	Άτακτος / Καταραμένος	Aforismenos	Naughty / Cursed male	Yaramaz erkek
Αφορισμέντσα	Άτακτη / Καταραμένη	Aforimentsa	Naughty / Cursed female	Yaramaz (lanetli) kadin
Αφουκρούμαι	Ακούω	Afukrumeh	I listen	
Άφτει (Ν'άφτει)	Να ανάψει	N'afti	To turn on	

Άφτω	Ανάβω	Afto	I light	
Αφώτιστο	Αβάπτιστο	Afotisto	Unchristened	
Αχάντ	Αγκάθι	Achant	Thorn	
Αχάντεα	Αγκάθια	Akhantea	Thorns	
Αχά-τεχά	Να τη (δεικτικά)	Akha-tekha	There she is (demonstrative)	İşte orada
Αχμάκ'ς	Βλάκας	Achmaks	An idiot	
Αχούλ	Το μυαλό	Akhoul	Brain	Beyin
Αχπάνω	Ξεκολλάω	Achpano	I unglue	
Αχπαραγμένο	Τρομαγμένο	Akhparagmeno	Frightened	Korkmuş
Αχπάσκουμαι	Αναχωρώ Φεύγω	Akhpáskumeh	I depart / Leave	Ayrılıyorum / Gidiyorum
Αχταλεύω	Σκάβω	Akhtalevo	I dig	
Άψιμον	Φωτιά	Apsimon	Fire	Ateş

B - β

Pn/Rm (Gr)	Gr	Pn/Rm (En)	En	Tr
Βάλον Βάλεν	Βάλε	Válon Válen	Put (imp.)	Koy
Βαρεσιγμένο	Οκνηρό	Varesigmeno	Lazy	
Βαρεσμέντσα	Έγκυος	Varesmentsa	Pregnant	Gebe
Βαρκίζω	Κραυγάζω/Θρηνώ γοερά	Varkízo	I scream / Wail	Çığlık atıyorum
Βίντος	Αλογόμυγα	Alogomiga	Horsefly	
Βούδ	Βόδι	Vooth	Ox	Öküz
Βούκα	Μπουκιά	Vouka	Mouthful	Ağız dolusu
Βουκούμεν	Μπουκόνομαι	Voukomen	I'm full	
Βουκώνω	Δίνω σε κάποιον μπουκιά	Voukono	I give someone a mouthful	
Βούραν	Χούφτα	Vouran	Handful	Avuç
βουρκιάντ	ξύλο που χτυπούσανε τα βόδια	vourkiant	A stick used to hit an ox	
Βραχιάλ'	Βραχιόλι	Vrashál	Bracelet	Bileklik
Βρεχΐν	Βροχή	Vreshin	Rain	Yağmur
Βρούλα	Φωτιά	Vroula	Fire	Alev

Γ - γ

Pn/Rm (Gr)	Gr	Pn/Rm (En)	En	Tr
Γαβούν (ή Καβούν)	Πεπόνι	Gavún (or Kavún)	Melon	Kavun
Γαιδούρ/Γαιδίρ	Γαίδαρος	Yaithour/Yaithir	Donkey	
Γαίς	Λουρίδα	Gaish	Belt	
Γάλε Γάλε (ή Στέρια Στέρια)	Σιγά Σιγά	Gale Gale (or Steria Steria)	Slowly Slowly	Yavaş Yavaş
Γαλή	Γάτα	Galín	Cat	

Γάλια	Σιγά / Αργά	Gálea	Slow / Slowly	Yavaş
Γανάτ	Φτερό	Ganát	Wing	Kanat
Γανάτια	Φτερά	Ganátea	Wings	Kanatlar
Γαντουρεύω	Πείθω	Gantourevo	To convince or persuade	
Γαργάτς	Ένα είδος δέντρο (καραγάτσι)	Gargats	A type of tree	
Γαρή	Σύζηγος (γυναίκα)	Gari	Wife	Eş or Kari
Γαρίπ'ς (ή Καρίπ'ς)	Ξένος / Μόνος στη ξενιτειά	Garip's / Karip's	Foreigner Alone in a foreign land	Garip / Yabancı
Γενεάν	Γενεά	Yenean	Generation	
Γεραλίν	Πληγωμένο/Τραυματισμένο	Yeralin	Wounded/Injured	Yaralı
Γεράν	Πληγή	Yeran	Wound (noun)	Yara
Γερανέον	Γαλάζιο	Geraneon	Light blue	
Γιαβάς, Γιαβάσια	Σιγά Σιγά	Yiavas, Yiavasias	Slowly Slowly	Yavaş yavaş
Γιαβρόπο	Μικρούλι/παιδάκι	Yiavropo	Little child	Yavru
Γιαγκούν	Πυρκαγιά	Yiangun	Blaze (Fire)	Yangın
Γιαγλίν	Λιπαρό	Yiaglin	Greasy	
Γιαζία	Πεδιάδες/Εξοχή/Υπαίθρος	Yazía	Plains / Countryside / Open space	Yazı
Γιαμ	Μήπως	Yium	Perhaps	Belki
Γιάνι	Πλάι/Πλευρό	Yiáni	Side/Beside	Yan
Γιαρ	Αγαπητός/ή/ό / Αγάπη	Yiár	Lover / Love	Yâr
Γιατρικόν	Φάρμακο	Yiatrikon	Medicine	
Γιεργάν	Πάπλωμα	Yiergan	Quilt	Yorgan
Γιοσμάς	Λεβέντης, όμορφος	Yiosmas	Brave, attractive male	Cesur adam
Γλιάζω	Γλυστρώ	Gliazo	I slide	
Γλουπίζω	Ξεφλουδίζω	Gloopizo	Peel	
Γλυκύν	Γλυκιά/ό	Glikín	Sweet	Tatlı
Γνεφίζω	Ευπνάω	Gnefizo	I Wake Up	Uyanıyorum
Γολάι (ή Κολάι)	Εύκολο	Golay (or Kolay)	Easy	
Γολτούκ	Μασχάλη	Goltouk	Armpit	
Γομάτον	Γεμάτο	Gomaton	Full	Dolu
Γομώνω	Γεμίζω	Gomono	I fill up	Dolduruyorum
Γonosheúω	Μιλάω, Συζητάω	Gonoshevo	I speak, converse	Konuşuyorum
Γουζεμέντζα/Κουζεμέντζα	Θυμωμένη	Guzementsa/Kuzementsa	Angry female	Sinirli
Γουζλάρακας	Ομοφυλόφιλος	Gouzlarakas	Gay	
Γούλα	Λαιμός	Goula	Throat	Boğaz

Γονουσεύω	Μιλάω	Gounoushevo	I speak	Konuşuyorum
Γουήν	Λάκος	Gouin	Ditch / pit	Boyun
Γουρζουλάς	Πανούκλα (ή Τέρας)	Gourzoulas	Plague (or Monster)	Veba (veya Canavar)
Γουρουχτζής	Αγροφύλακας	Gouroukhtsis	Rural policeman	Jandarma
Γουρπάν(ι)	Θυσία	Gurpan	Sacrifice	Kurban
Γουρτάρεμαν	Σωσιμο/Διάσωση	Gourtareman	Rescue Effort/Salvation	Kurtarma
Γουτουρεμένον	Λυσσασμένο	Goutouremenon	Furious Outraged	Kudurmuş
Γουρταρεύω	Σώζω	Gourtarevo	I Escape or Save	
Γραεύω / Ογραεύω	Παθαίνω συμφορά	Graévo / Ograévo	I experience misfortune	Felakete uğramak
Γράφτω	Γράφω	Gráfto	(I) write	Yazıyorum
Γρέα	Γριά	Gréa	Old woman	Yaşlı kadın
Γριντζίλια	Ούλα	Grintzilia	Gums (Gingivae)	Diş eti
Γυναικίζω	Βρίσκω γυναίκα / Νυμφεύομαι	Yinekízo	I'm finding a wife / I'm getting married	Bir eş bulmak / Evlenirim
Γυργήρης	Ουράνιο Τόξο	Yiryiris	Rainbow	Gökkuşağı
Γυροκλώθω	Γυρίζω / Αντιστρέφω / Κλωθογυρίζω / Στριφογυρίζω	Giroklótho	I turn / I invert / I spin / I twist	Dönüş / Ters çeviriyorum / Döndürüyorum

Δ - δ

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Δαβρίν	Μπαστούνι (χοντρό ξύλο)	Thavrin	Walking Stick (or thick piece of wood)	Baston
Δάκω	Δαγκώνω	Tháko	I'm biting	Ben ısırıyorum
Δάξιμο	Δαγκωματιά	Tháksimo	Bite	Isırmak
Δε(α)βαίν	Περνάει	The(a)ven	I pass	Geçiyorum
Δέβα	Πήγαινε	Theva	Go	Git
Δέβα χαθ'	Χαθείτε από εδώ	Theva khath	Get lost	Kaybol
Δείκω	Δείχνω	Thiko	I show	
Δεικνίζω / Δειξίζω	ή Δείχνω	Thiknizo / Theksizo	or I am showing	Gösteriyorum
Δελιάουμαι	Μπερδεύομαι	Deliaoumeh	I get mixed up/tangled	
Δελιαστήρα/η	Ιστός αράχνης	Deliastira/i	Spider's Web	Örümcek ağı

Δεμέσια	Φύλλα απο ζιμάρι	Themesia	Food comprising layers of dough and various vegetables in between	
Δεν ή Τηδέν	Τίποτα	Tithen	Nothing	Hiçbir şey
Δεξάμενος	Νονός	Theksamenos	Godfather	Vaftiz Babasi
Δέσκαλος	Δάσκαλος	Theskalos	Male Teacher	
Διαβαίν	Περνάει	Thiaven	Passes by	Geçmek
Διαβαίνω	Περνάω	Thiaveno	I pass through (time/place)	Geçmek
Διατρόν	Γιατρός	Thiatrón	Doctor	Doktor
Δίγω	Δίνω	Thigo	I give	Ben veriyorum
Διπλάζω	Διπλασιάζομαι	Thiplazo	I am doubled	
Δίψυχος	Έγκυος	Thipsichos	Pregnant	
Δος	Δώσε	Thos	Give	Ver
Δουλία	Δουλειά	Thoulia	Job	
Δουρβάν Ξυλάγκ)	(ή Με αυτό έκαναν το βούτυρο	Thourvan	Utensil used to make butter	

E - ε

Pn(Gr)	Gr	Pn(En)	En	Tr
Εβγαίν	Βγαίνει	Evgén	It goes out	Çıkıyor
Εβόρα	Σκιά/Δροσερό μέρος	Evóra	Shade/Cool place	Gölge / Serin yer
Εγαβούρεψα	Έψησα	Egavúrepsa	I baked/fried/roasted	Kavurmak
Εγάπ	Αγάπη	Egáp	Love	Sevda/Aşk
Εγεννέθα	Γεννήθηκα	Eyenétha	I was born	Doğdum
Έγκα	Έφερα	Enga	I brought	Getirdim
Εγνάψα Εγάνεψα)	/ Κατάλαβα	Egnápsa	I understand	Anladım
Εγνέψα	Ξύπνησα	Egnefsa	I woke up	Uyandım
Εγομώθαν	Γέμισαν	Egomothan	They filled up	Dolu
Εγούζεψα Γιζεύω / Γουζεύω	/ Θύμωσα υπερβολικά	Egouzépsa Ghizevo Ghouzevo	/ I got angry	Kızdım
Εγουτούρεψα	Λύσσαξα Ξεσάλωσα	/ Egutúrepsa	I've gone crazy / I'm going wild	Kudurdum
Εγροίξα	Κατάλαβα	Egrikxa	I Understand	Anladım
Ε(γ)έντονε	Έγινε	Entone	Happened / Became	Oldu
Εδέκες	Έδωσες	Ethékess	(You) gave	Verdin
Εθαρρώ	Νομίζω / Υποθέτω	Etharó	I think / I assume	Bence Sanırım /
Έι Κιτί	Επιφώνημα νοσταλγίας	Eykiti	Feeling of nostalgia (exclamation)	Hey gidi
Είμες	Είμαστε	Eímess	We are	Biz
Ειν	Είναι	Inn	Is	

Εκει απές	Εκεί μέσα	Ekiapéss	In there	Orada
Εκές	Εκεί	Ekess	There	Oraya
Εκεικά	Εκεί κοντά	Ekiká	Nearby	Orada yakınlarda
Εκλείδωσα	Κλείδωσα	Eklithosa	I closed	
Εκόνεψα	Εγκαταστάθηκα / Φώλιασα / Προσγειώθηκα	Ekónepsa	I perched upon / Nested / Landed	Konmak / Yerleştim
Εκοσαρίασα	Κρυώνω	Ekosariasa	I'm feeling cold	
Εκούξεν	Φώναξε	Ekouksen	Shouted	Bağırdı
Εκράτ'να	Κρατούσα	Ekrátna	I was holding	Tutuyordum
Έκ'σα	Άκουσα	Éksa	I heard	Duydum
Εκσες	Άκουσες	Ekses	You heard	
Εκχύνεν	Χύθηκε	Ekshien	It spilt	Döküldü
Ελάτο	Ελάτη	Eláto	Fir tree	
Ελέα	Ελιά	Eléa	Olive	Zeytin
Ελέπω	Βλέπω	Elépo	I see / I look at	Görüyorum
Ελύεν	Λύθηκε / Έλιωσε	Elien	Solved / Melted	Çözüldü / Eritildi
Εμάϊρεψα	Μαγείρεψα	Ema-irepsa	I cooked	
Εμέτσα	Μέθυσα	Emetsa	I'm drunk	Sarhoş oldum
Εμοβόρα	Δεν είναι φυλική	Emovora	Unfriendly	
Εμορφεσσα	Όμορφη	Émorfessa	Beautiful female	Güzel (kadın)
Εμορφον	Όμορφο	Emorfo	Nice / Beautiful	Güzel
Εμορφος	Όμορφος	Emorfos	Handsome (Male)	
Εμπαίν	Μπαίνει	Embén	Enter / Enters	Girer
Εμπαλιζ	να κλείσεις ένα ξεσκησισμα ρούχου	Embaliz	Sew up a hole in clothing	
Εμποδισμέντζα	Έγκυος	Empothishmentza	Pregnant	Gebe
Εμπρια	Μπροστά	Émbria	In front	önünde
Εν	Είναι	En	Is	
Έναν ξα	Λίγο	Enan Ksa	A little	
Ενεγκάστα	Κουράστικα	Enegkasta	I got tired	Yorulдум
Ενέσπαλα	Ξέχασα	Enespala	I forgot	Unuttum
Εντάμα Ουντάμαν	/ Μαζί	Entama Oontaman	/ Together	Birlikte
Εντόκα	Χτύπησα	Endoka	I hit	Vurdum
Εντον	Έγινε	Énton	Become / Turn into / Happened	Olmuş
Εντονε	Έγινε	Éntoneh	It occurred / Consider it done (informally)	
Εξα	Άκουσα	Éksa	I heard	Duydum
Εξαψα	Άναψα	Eksapsa	I lit up	
Εξέβα	Βγήκα	Ekséva	I exited	Çıktım
Εξέγκα	Έβγαλα	Eksegka	I took out / I removed	Çıkdardım
Εξεργος	Αργία	Eksergos	Holiday	

Εξέρ'νες	Ηξερες / Γνώριζες	Eksérness	You knew / Were aware of	Biliyordun
Εξίεν	Χύθηκε	Ekshien	Spilt	Döküldü
Επαλάωσα	Τρελάθηκα	Epalalosa	I've gone crazy	
Επαλληλάεψα	Αποτύποσα	Epalilaepsa	I imprinted	
Έπαρ	Πάρε	Épar	Take (imperative)	Al
Επάτεσα	Πάτησα	Epátesa	I stepped / stepped on	Üzerine bastım
Επέζεψα	Βαρέθηκα / Κουράστηκα	Epézepsa	Bored / tired	Bezdim / Bıktım
Επέμ'να	Απόμεινα	Epémna	I remained	Ben kaldım
Επενεγκάσκουμαι	Ξεκουράζομαι	Epenegkaskoumeh	I'm resting	
Επέρα	Πήρα	Epéra	I took	Ben aldım
Επιδέβα	Έφυγα / Ξεπέρασα	Epithéva	I went / I surpassed	Ben gittim
Εποίκα	Έκανα	Epika	I did / done (verb)	Yaptım
Επορπάτ'να	Περπατούσα	Eporpátna	I was walking	Yürüyordum
Επρέστα	Πρήστηκα	Empresta	Feeling of fullness / bloatedness	
Εράεψα	Έψαξα	Eraepsa	I searched	Aradım
Έρθανε	Ήρθαν	Erthaneh	They came	Geldiler
Εριάζω	Προσέχω	Eriazo	I watch carefully	
Ερούξεν	Έπεσε	Erouksen	It fell	Düştü
Έρχουνταν	Έρχονται	Erkhountan	(They are) coming	
Εροθύμεσα / Αροθύμεσα	Πεθίμισα	Erothimesa / Arothimesa	I remembered	
Έρ'ται	Έρχεται	Érteh	Is coming	Geliyor
Ερωτώ	Ρωτάω	Erotó	I ask	Ben soruyorum
Εσάσιρεψα	Σάστισα / Τα έχασα	Esasırepsa	I'm flustered / I'm stupefied	Şaşırdım
Εσέβα	Μπήκα	Eseva	I entered	Girdim
Εσέγκα	Έβαλα	Esenga	I put	Ben koydum
Έσειρα (see Σύρω)	Πέταξα	'Esira	I dragged / I pulled / I threw	
Εσπρινναν	Άσπρισαν	Ésprinan	They whitened	Beyazlatılmış
Ετελέθεν	Τελείωσε	Etelethen	Finished	Bitti
Έτερος	Άλλος	Eteros	Other (person)	
Έτερον	Έτοιμο	Eteron	Ready	
Ετιγνάεψα	Κατάλαβα	Etignaepsa	I understand	
Έτον	Ήταν	Eton	It was	öyleydi
Ετσάκοσα	Έσπασα	Etsákosa	I broke	Kırdım
Ετσαραφήγα	Γραντζουνίστηκα	Etsarafiga	I scratched	
Ετυλίεν	Τυλίχθηκε	Etilyen	Wrapped up	Sarılmış
Εύκερο	Άδειο	Efkerero	Empty	Boş
Εύκαιρος	Επιόλαιος	Efkeros	Mindless / Silly	
Ευκαιρώνω	Αδιάζω	Efkerono	I empty	
Εύρα	Βρήκα	Evra	I found	Buldum
Ευρήκαμε	/ Βρήκαμε	Evrikameh	/ We found	Bulduk

Εύραμε		Vrikameh		
Ευτάγω	Κάνω / Φτιάχνω	Eftágo	I do / I make	Yapıyorum
Εφάνθεν	Φάνηκε Εμφανίστηκε	Efánthen	Appeared / Emerged	Ortaya çıktı
Εφέκα	Άφησα	Efeka	I left it (alone)	
Εφτουλάξα	Παθαίνω ασφυξία / Σταναχωρέθηκα	Eftoulaksa	Im choking / I'm worried	
Εφώτσα	Βάφτησα	Efotsa	I baptised	
Εχάθεν	Χάθηκε	Ekháthen	Lost / Disappeared	Ortadan kayboldu
Εχαρέθα	Πήρα χάρη	Ekharetha	I'm pleased	
Εχουλέθα	Ζεστάθηκα	Ekhouletha	I'm (feeling) hot	Sıcakladım
Εχπαράγα	Τρόμαξα	Ekhparaga	I was frightened	Korkmuştum
Εχπάστα	Αναχώρησα	Ekhpásta	I departed	Yola çıktım
Εψα	Άναψα	Epsa	I lit	Yaktım

Z - ζ

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Ζαέρ	Ως φαίνεται / Προφανώς / Μάλλον	Zaér	As it seems / Obviously / Probably	Görünüşe göre / Muhtemelen (Arabic: Zāhir)
Ζαήφκος	Αδύνατος	Zaifkos	Skinny	
Ζάντενα Ζαντή Ζαντέσα	/ Τρελλή	Zantena / Zanti / Zantessa	Crazy female	Deli kız
Ζαντίνω	Τρελλαίνομαι	Zantino	(Go) crazy	
Ζαντός	Τρελλός	Zantos	Crazy male	Deli adam
Ζαρωτόν	Στραβό	Zaroton	Wry / Crooked	çarpık
Ζατί	Εξάλλου	Zatí	Moreover / In any case	Zaten / Dahası
Ζεγκινλούκ'	Πλούτος	Zenginlúk	Wealth	Zenginlik
Ζεγκίντζ	Πλούσιος	Zengints	Rich (person)	Zengin
Ζελεύω	Ζηλεύω	Zelevo	I'm jealous	
Ζεμία	Ζημία	Zemia	Damage	
Ζερταλίδ	Βερίκοκο	Zertalíth	Apricot	Zerdali / Kayısı
Ζιάρ	Μπορεί	Ziar	Maybe	
Ζινίσηια	Στολίδια	Ziníshia	Ornaments	Ziynet
Ζεντζίρ'	Αλυσίδα	Zentzir	Chain	Zincir
Ζονάρ	Ζώνη	Zonár	Belt	Kemer
Ζουβάλ	Ένα είδος καλαμπόκι	Zouval	Indian Corn	
Ζουμάρ	Ζυμάρι	Zumár	Dough	Hamur
Ζουπούνα Ζιπούνα	/ Γυναικεία φορεσιά	Zoupouna Zipouna	/ Woman's Costume/Robe	
Ζουρνά	Μουσικό όργανο 'ζουρνά'	Zourna	Musical Instrument (woodwind)	

Ζυγιάζω	Ζυγίζω	Zigiazo	I weigh	
Ζυμοτρόν Ζούμωτρον	/Λεκάνη για την ζύμη	Zimotron Zoumotron	/Bowl for making dough	

Η - η

Pn/Rm(Gr)	Greek	Pn/Rm(En)	English	Turkish
Ηβρίζω	Καθάρισμα σιταριού ή σουσάμι	Ivrizo	Washing wheat or sesame seeds	
Ηλεν	Ηλιος	Ilen	Sun	Güneş
Ηλα	Ειδικά	illa	Especially	
Ημερούνταν	Εξημερώνονται	Imerountan	Stay out till the early hours	
Ημσον	Ημισυ / Μισό	Ímson	Half	Yarım
Ηντιαν	Οτιδήποτε / Ότι	Intian	Anything	Her ne
Ησμαρ	Κλείσιμο του ενός ματιού	Ishmar	Closing one eye (wink)	
Ηχώριν	Κάτι εσωτερικό	Ikhorin	Inner part of something	

Θ-θ

Pn/Rm (Gr)	Gr	Pn/Rm (En)	En	Tr
Θαλασσάκρια	Οι ακροθαλασσιές / Τα ακρογιάλια	Thalasákria	Seashore	Deniz kıyıları
Θάμαν	Θαύμα	Tháman	Miracle	Mucize
Θάρρεμαν	Ελπίδα	Tharemahn	Hope	
Θεγατέρα	Κόρη	Thegatera	Daughter	Kız çocuk
Θέκω	Θέτω / Τοποθετώ / Βάζω	Théko	I put / I place	Yerleştiriyorum / Koyuyorum
Θελ'κόν	Θηλυκό	Thelkon	Female	Dişi
Θελκούρας	Άταχτα κορίτσια	Thelkouras	Troublesome girls	Yaramaz Kızlar
Θέλτς	Θέλεις	Thelts	(you) want	istiyorsun
Θρουμούλ	Ψίχουλο	Throomool	Crumb	Kırıntı
Θρημούλια θρυμουλόπα	ή Ψίχουλα	Thrimoulia/Thrimoulopa	Crumbs	Kirintilar
Θρουμουλίζω	Κάνω κομματάκια	Throumoulizo	Break into pieces	
Θύμπιρα	Θυμάρι	Thimbira	Thyme	

Ι - ι

Pn/Rm (Gr)	Gr	Pn/Rm (En)	En	Tr
Ιατρικό'ν	Φάρμακο	Iatrikon	Medicine	
Ιεύ	Ταιριάζει	Iév	It suits	
Ιεύω	Ταιριάζω	Iévo	I'm suited	
Ιθάκ	Στήθος της Αγελάδας	Ithak	Cow's Breast	

ΙΚιλικιν	Πιθαράκι	Ikilikin	Large jar	
Ιλάτζ	Αλοιφή φάρμακο	Plats	Medicinal cream	
Ιλιαεύω	Χαιδεύω	Pliaevo	To play with adoringly (hug)	
Ινας	Ενας	Inas	One (eg. one person)	
Ινανεύω	Πιστεύω	Inanevo	I believe	
Ινιάτ / Ινάτ	Πείσμα	Iniat / Inat	Stubbornness	
Ινουμαι	Γίνομαι	(I/we) become	Inumeh	Olmak
Ιντέρ	Έντερο	Interr	Intestine	
Ιντζίρ	Σύκο	Intzir	Fig	Incir
Ιshkiziάρτζ	Επιτυχημένος	Ishkiziarts	Successful person	
Ισμάρ	Νεύμα	Ismar	Sign / Signal	Işaret
Ιστε	Εδώ που τα λέμε	Ishteh	For argument's sake	
Ισαμ	Ισα	Isam	Straight	
Ισάζωσε	Θα Σε Ισιώσω	Isazose	(I will) straighten you	
Ιson	Ισιο	Isson	Straight	
Ιτέα	Ιτιά	Itea	Willow Tree	

Κ - κ

Pn/Rm (Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Κάθαν	Κάθε	Kathan	Every	Her
Κάθκα	Κάθισε	Kathka	Sit down	Oturmak
Καϊτέν	Σκοπός τραγουδιού	Kayten	Tune of a song	şarkı melodisi
Καλαϊτζής	Γανωτματής	Kalaytzis	Tinker	Tamircilik
Καλανταρτζ	Ιανουάριος	Kalantarts	January	Ocak
Καλατσεύω	Μιλάω	Kalatsevo	I speak	Konuşuyorum
Καλατσήν	Ομιλία / Συζήτηση	Kalatsin	Speech Conversation	/ Konuşma
Κάλη	Η σύντροφος / Η αγαπημένη	Káli	Girlfriend	Kız arkadaş
Καλιβώνω	Πεταλώνω	Kalivono	I shoe (a horse)	
Καλλίον	Καλύτερα	Kalion	Better	Daha iyi
Καλομάνα	Γιαγιά	Kalomana	Grandmother	Nene
Καλοτέρημα	Καλοκοίταγμα Προσεκτική ματιά	Kalotérema	Close look Careful glance	/ Dikkatli bakış
Καμίς	Πουκάμισο	Kamis	Shirt	Gömlek
Καμουκέρασα / Χαμούφτας	Φράουλες	Kamoukerasa / Hamouftas	Strawberries	Çilek
Κανείται	Φτάνει / Αρκετά	Kaniteh	That's enough	Yeterli
Καντουρεύω	Κοροϊδεύω	Kanturevo	To Fool (someone)	Kandırmak
Καπάκ	Καπάκι / Σκέπασμα	Cap / Lid	Kapák	Kapak
Καράκωσε	Κλείδωσε	Karákose	Close (it)	Kilitle
Καρβόν	Κάρβουνο	Karvón	Charcoal	Kömür
Καρδόπον	Καρδιά	Karthopon	Heart	
Καρτάλ	Γεράκι / Αετός	Kartal	Falcon / Hawk	
Καρτάsh	Αδελφός	Kartash	Brother	

Καρτελίζω	Κομματιάζω	Kartelizo	I make into small pieces	
Κάρτζια	Νύχια	Kartchia	Nails	Tırnaklar
Καρτόφα	Πατάτα	Kartofa	Potatoe	Patates
Κάτα	Γάτα	Kata	Cat	Kedi
Κατακέφαλον	Αναποδογυρισμένο	Katakefalon	Upside down	Baş aşağı
Καταμάγια	Ξύλο που χρησιμοποιείται στο καθάρισμα της στάχτης του φούρνου	Katamagia	Long piece of wood used to clean a wood fired oven	
Κατσία / Κατσίν	Πρόσωπο	Katsia / Katsin	Face	Yüz
Καυκίν	Ποτήρι	Kafkin	Cup	Bardak
Καφούλ	Θάμνος	Kaful	Bush / Shrub	Çalı
Κεβεζέας	Πολυλογάς	Kevezeas	Chatterbox (male)	Geveze
Κείμαι	Κείτομαι / Ξαπλώνω	Kimeh	I'm laying down, sick or wounded	Yatıyorum / Uzaniyorum
Κέλεου	Αρουραίος	Kéleou	Rat	Sıçan
Κεμεντζέ	Ποντιακή Λύρα	Kemenche	Pontian Lyra	
Κεπίν	Κήπος	Kepin	Garden	Bahçe
Κερασινός	Ιούνιος	Kerasinós	June	Kiraz ayı / Haziran
Κερκέλ	Κουλούρι	Kerkel	Round sesame bread (bagel)	Simit
Κετσιάρ	Βρόμικο	Ketsiar	Dirty	
Κιαβιαζού	Μία που μιλάει πολύ	Kevezou	Chatterbox (female)	
Κιαφκίρ	Σουρωτήρι	Kiafkirr	Strainer	
Κιντέας	Τσουκνίδες	Kint eas	Nettles	ısırgan otu
Κιντίν	Απόγευμα / Δείλι	Kindin	Afternoon / Dusk	İkindi
Κιφάλ	Κεφάλι	Kifal	Head	Kafa
Κλώσκουμαι	Γυρνάω	Kloskoume	I am returning	Geri dönüyorum
Κοκκία	Σιτάρια	Kokia	Wheat	Buğday
Κοκκύμελον	Κορόμηλο / Δαμάσκηνο	Kokimelon	Plum / Plum tree	Erik
Κονεύω	Μπαίνω	Konevo	I land / I enter	Konmak
Κορκότα	Ξεφλουδισμένα σιτάρια	Korkóta	Hulled wheat	Kabuklu buğday
Κορτσόπον	Κοριτσάκι	Kortsópon	Little girl	Küçük kız
Κοσσάρα	Κότα	Kossara	Chicken	Tavuk
Κοτός	Καλαμπόκι (καρπός)	Kotosh	Corn (fruit)	Mısır
Κουίζω	Φωνάζω	Kuizo	I shout	Bağırıyorum
Κουκαράς	Πασχαλινο παιχνίδι (κρεμύδι με φτερά απο κόκορα)	Kukarás	Folkoric Easter game	
Κουκουβάκα	Μανιτάρι	Koukouvaka	Mushroom	
Κουνιέται	Κουνιέται	Kouniete	(It's) moving	
Κουντουρατζής	Τσαγκάρης	Kunturatzis	Cobbler	Kunduraci / Ayakkabı tamircisi
Κουντώ	Σπρώχνω	Kounto	To push	

Κούπα	Μπρούμυτα	Koupa	Pronely	
Κουπίζω	Όταν τοποθετώ κάτι με τον πάτο προς τα πάνω	Kupizo	I move something up and down	
Κουρεύω Γουρεύω	/ Στήνω / Τακτοποιώ / Οργανώνω	Kurévo	I set up / I arrange / I organize	Konmak
Κούρταν	Γουλιά	Kúrtan	Sip / Mouthful	Yudum / Ağız dolusu
Κουρτώ	Καταπίνω	Kurtó	I Swallow	Yutkunuyorum
Κουσούρ'	Ελάττωμα / Σφάλματα	Kusúreh	Faults / Mistakes	Kusur
Κουτούνα	Κοτσάνι	Koutouna	Corncob	
Κουτσή	Κορίτσι	Koutsi	Girl	Kız
Κοχλακίζω	Βράζω	Kokhlakizo	I fry	
Κοχλίδιν	Σαλιγκάρι	Kokhlithin	Snail	Salyangoz
Κρομίδ	Κρεμίδι	Kromith	Onion	Soğan
Κρού(γ)ω	Χτυπώ	Krou(g)o	I hit	Vururum / Vuruyorum
Κυλιντάρ	Ρόδα	Kilintar	Wheel	
Κυλιντέρ	Κυλινδρικό (στρόγγυλο)	Kilinder	Cylindrical (circular)	
Κύρ	Πατέρας	Kihr	Father	Baba
Κχύνω	Εκχύνω	Kshino	I pour	Ben dökmek

Λ-Λ

Pn/Rm (Gr)	Gr	Pn/Rm (En)	En	Tr
Λαβάσι̇α	Είδος μαλακού λεπτού, ψωμιού	Laváshia	Pies / Soft. thin flat bread	Lavaş
Λαγγεύω	Πηδώ	Langévo	I jump	Atlıyorum (Sanskrit: laṅgh)
Λαζίμ-εν λαζίμ	Χρειάζεται	Lazim-en lazim	It's required	
Λαζούδ'	Καλαμπόκι (φυτό)	Lazouth	Corn (plant)	Misir
Λαϊζω	Κουνάω	Laizo	To swing or sway	
Λαγήν	Πήλινη στάμνα/Κανάτα	Layin	Clay pitcher / Jug	Sürahi / Testi
Λαηστέρα	Κούνια	Laistera	A child's swing	
Λαϊσκουμαι	Κουνιέμαι	Laiskoumeh	I move / I shake / I swing	Sallanmak
Λαϊστέρα	Κούνια / Κουνίστρα	Laistera	A lady who moves well	
Λαλαsheύκουμεν	Κάνω νάζια	Lalashfkoomen	I make a sudden change (caprice)	
Λαλάτς	Πέτρα (απο την Ομηρική λέξη Λάας - Λίθος)	Lalats	Stone	
Λαλία	Φωνή	Lalia	Voice	Ses

Λαρούμαι	θεραπεύομαι	Larumeh	I recover/heal	
Λαρώνω	Θεραπέυω	Larono	I treat / I heal	Ben iyileştirmek
Λάσκουμαι	Τριγυρνάω	Laskumeh	I roam around	Dolaşıyorum
Λαχόρ	Λουρίδα	Lakhor	Lavish female belt	
Λάχταν	Κλωτσιά	Lákhtan	Kick	Tekme
Λέγ'νε	Λένε	Légneh	They say	Diyorlar ki
Λεγνέσσα	Λιγνή	Legnéssa	Slim / Lean female	ince (kadin)
Λειβαδοτόπα	Λειβάδια	Livathotopa	Pastures	
Λελεύω	Λατρεύω / Χαίρομαι	Lelevo	Adore	Hayranlık duymak
Λετσέκ	Γυναικείο Κάλυμμα Κεφαλιού	Letchek	Female headscarf	Başörtüsü
Λεφτοκάρ	Φουντούκι	Leftokar	Hazelnut	Findik
Λίβια	Σύννεφα	Lívia	Clouds	Bulutlar
Λίβος	Σταγόνα / Σύννεφο	Livos	Drop / Cloud	
Λιθάρ	Πέτρα	Lithar	Stone	Taş
Λιμκίν	Ιλαρά	Limikin	Measles	
Λινέα	Σύρμα που κρεμούσαν τα ρούχα	Linéa	Clothesline	Çamaşır ipi
Λιουλιά	Λουλάκι	Lioulia	Clothes bleach	
Λύεται	Λιώνει	Lieteh	It's melting	Eriyor
Λυκομάνα	Προγιαγιά	Likomana	Great grandmother	Büyük büyükanne
Λύκον	Λύκος	Likon	Wolf	
Λυκοπάππον	Προπαππούς	Lykopápon	Great Grandfather	Büyük büyükbaba
Λυρίτα	Κρίνος	Lirita	Lily	
Λύσον	Λύσε (προστ.)	Lísson	Solve (imper.)	Çöz (Imper.)
Λυστρίν	Εργαλείο	Listrin	Tool	
Λώματα	Ρούχα	Lomata	Clothes	Kiyafetler

M - μ

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Μαερεύω	Μαγειρεύω	Maerevo	I Cook	
Μάλαμαν	Ο χρυσός	Mälaman	Gold	Altın
Μαναχίαν	Μοναξιά	Manashían	Loneliness	Yalnızlık
Μαναχός μι'	Μόνος	Manakhosim	By myself	
Μαντζίρα Ξύγαλα	Γιαούρτι	Mantzira Ksigala	Yoghurt	Yoğurt
Μάραντα	Λουλούδια	Maranta	Flowers	Çiçekler
Μανουσάκ	Κυκλόμηνα	Manoushak	Violet (flower)	
Μαντζουλώνω	Μουντζουρώνω Λερώνω	Mantzulono	I dirty	
Μάρσα	Καημένη / Κακόμοιρη	Marsa	Poor / Unfortunate / Miserable	Zavallı

Μασχαρείας	Αστεία / Αστεϊσμοί	Maskharias	Jokes / Foolery	Maskaralık
Ματοζύνιχον	Το ματάκι για το ματιασμα	Matozinihon	Evil eye charm	
Μαχαλάν	Γειτονιά	Makhalan	Neighbourhood District	Mahalle
Μέλ	Μέλι	Mel	Honey	Bal
Μένεμαν	Μήνυμα	Meneman	Message	İleti
Μεντζόν	Κάποιον Φωνάζω	Mentson	Message / Order	
Μερ'	Που (;)	Merrh (?)	Where (?)	Nerede (?)
Μερών	Ξημερώνει	Merón	Dawn is arriving	Şafak söküyor
Μίαν κι άλλο	Άλλη μια φορά	Mían ki állo	One more time	Bir kez daha
Μεκατίρι	Αξία(ηθική) / Ποσότητα / Ικανότητα	Mekatíri	Moral value / Quantity / Capability	Miktar
Μικρέσσα	Μικρή / Νεαρή	Small / Young (female)	Mikrèssa	Küçük / Genç kadın
Μιντίκ	Μικρό / Ζωηρό	Mintik	Young / Agressive	Genç Agresif
Μοθοπόρ'	Φθινόπωρο	Mothopor	Autumn	Sonbahar
Μονάζω	Φιλοξενώ	Monazo	Accomodate / Provide hospitality	Misafir etmek
Μουρδουλίζ	Μουρμουράει / Γρυλίζει	Mourthoulíz	Murmurs / Snarls	Mırıldanma / Hırlamalar
Μουρτάκα	Μαξιλάρι Περσών	Mourtaka	Rounded Type Persian Pillow	
Μούστα	Γροθιά	Mousta	Punch	Muşta
Μουτούλ	Καρφί μπροστά στο βουρκιάντ που τσιμπούσε	Moutoul	Pointy nail at the end of a stick used to pinch animals	
Μουχαπέτ'	Μουσικό αντάμωμα	Mukhapet	Musical get-together	Muhabbet
Μουχερόν	Γουρούνι	Mukhteron	Pig	Domuz
Μωμοέρ	Λαϊκό δρώμενο με ευχετηριακό χαρακτήρα	Momogeros	Ancient folk-type festival (Latin: Mamuralia, Mummers)	

N - v

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Ναηλή	Αλίμονο	Nayli	Woe	Vah
Ναηλή εμέν	Αλίμονό μου	Nayli Emen	Woe is me	Vay bana
Ναϊνά	Καθρέπτης	Nayná	Mirror	Ayna
Ναλια	Τσόκαρα	Nalia	Clogs	
Ναμούσι	Συνείδηση	Namousi	Conscience	
Νασάν	Τυχερέ/ή	Nasan	Lucky	
Νεβζίνω	Σβήνω	Nevzino	I extinguish / I turn off	Söndürmek
Νέβραξα	Εβρεξα (αόριστος του νεβράζω)	Nevraksa	I wet / I soaked	
Νέγκασμαν	/Κούραση	Néγκasman	/Tiredness	Yorgunluk

Νεγκασίαν		Negkasían		
Νεγκάσκουμαι	Κουράζομαι	Negkaskoumeh	I'm tiring	Yoruluyorum
Νεγκάσκουμεν	Κουράζω	Negkazoskoumen	I tire	
Νεγκασμένος	Κουρασμένος	Negkasmenos	Tired man	
Νείσα	Νέα	Neyisa	Young Female	Genç kız
Νέμπεσε	Έπεσε	Nembese	Fell	
Νεότητα	Νιάτα	Neótita	Youth/Youthfulness	Gençlik
Νέπε	Εσύ / Βρε'συ	Neppeh	Hey you / Hey man	Hey sen
Νεραξία Νερεσία	Σίχαμα	Neraksia	Abhorrence Detestation	
Νεριάσκουμαι	Σιχαίνομαι	Neraskume	I am disgusted	
Νεριάρ	Νερουλό	Neriar	Watery / Liquid	
Νεσπάλνε	Ξεχνούν	Nespalneh	Forget	
Νέτση (απο το νε κουτσή)	Κορίτσι	Netsi	Girl	
Νευράζω	Βρέχω	Nevrazo	To wet	
Νέψα	Γυναίκα (α άνδρας την γυναίκα)	Nepsa	Woman	
Νιάτ	Ο τρόπος συμπεριφοράς (ενός ανθρώπου)	Niat	Human characteristics	
Νιάτ	Σκοπός / Πρόθεση	Niát	Purpose / Intention	Niyet
Νιαφιάς	Αναπνοή	Niafias	Breath	
Νιαφιλέν Νεφιλέν	Άδικα / Άσκοπα	Niafilen / Nefilen	In vain / Pointless	Nafile
Νιφίτσα	Αρουραίος	Aouraios	Rat	
Νίφτ	Πλύσου	Nift	Wash yourself	
Νίφκουμαι	Νίπτομαι Πλένομαι	Nífkumeh	I wash myself	Yıkanıırım / Yıkanyorum
Νισαλούς	Αρραβωνιαστικός	Nisalous	Fiance	Nişanlı
Νισάν	Σημάδι	Nisan	A mark	
Νισιαλί	Αρραβωνιαστικιά	Nisiali	Fiance	Nişanlı
Νοσσάκα	Πουλάδα	Nossaka	Pullet	
Νοΐζω	Αντιλαμβάνομαι / Καταλαβαίνω / Αισθάνομαι	Noízo	I perceive / understand / I feel	Algılıyorum / Anlıyorum / Hissediyorum
Νομάτ	Άτομα / Άνθρωποι	Nomát	People / Individuals	insanlar
Νουνίζω	Σκέφτομαι	Nunizo	I think	Düşünüyorum
Νούντσον	Σκέψου	Nuntson	Think (verb)	Düşün
Νούνιγμα	Σκέψη	Nunigma	Thought	Düşünce
Ντ'έφτας / Ντο εφτάς	Τι κάνεις	D'eftas / Do Eftas	How are you	Nasılsın
Ντο / Ντ'	Τι(;) / Το οποίο	Nto	What(?) / Which / That	Ne (?) / Hangi
Ντος	Χτύπα	Dos	Beat / Hit	Vur
Νύφε	Νύφη	Nifeh	Bride	
Νυφέπαρμαν	Γαμπρός και Κουμπάρος πηγαίνουν την νύφη	Nifeparman	Groom and Best Man taking the bride to church	

	στην εκκλησία			
--	---------------	--	--	--

Ξ - ξ

Pn/Rm (Gr)	Gr	Pn/Rm (En)	En	Tr
Ξαγουρεύκουμαι	Εξομολογούμαι	Ksagourefkoomenh	I confess	
Ξάι	Καθόλου	Ksai	Not At All	Hiç
Ξαμούμαι	Ορμάω/Κάνω το μάγκα	Ksamoomeh	To be forceful/or overly arrogant	
Ξαν	Ξανά	Ksan	Again	Tekrar
Ξενητέας	Ο ξενητεμένος	Kseniteas	Male living abroad	
Ξεραχούμεν	Ξεκαρδίζομαι	Kserahoomen	Burst into laughter	
Ξεριώνω	Στεγνώνω (ξηραίνω)	Kseriono	I allow to dry	
Ξιλάγκ (ή ξυλάγκ)	Ξυλινό κουτί για τα γαλακτοκομικά προϊόντα	Ksilang	Wooden container for making dairy products	
Ξύγαλαν	Γιαούρτι	Ksigalan	Yoghurt	Yoğurt
Ξύλον	Ξύλο	Ksilon	Wood	
Ξύμυτον	Μυτερό/Κοφτερό/Κωνικό	Ksimitón	Pointed/Sharp/Conical	Sivri uçlu/Kıyamet
Ξυπόλντος	Ξυπόλυτος	Ksipolntos	Barefoot	

Ο - ο

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Οβάζ	Όταν κάνει η κότα αυγό	Ovaz	Chicken laying an egg	
Ογραεύω / 'γγραεύω	Παθαίνω συμφορά	Ograévo / Graévo	I experience misfortune	Felakete uğramak
Ογώ	Εγώ	Ogo	Me	
Οθεν	Που	Othen	Where	
Οκνεαρία	Τεμπέλα	Oknearia	Lazy female	Tembel kiz
Οκνέας	Τεμπέλα	Oknearia	Lazy female	Tembel
Οκνώ	Τεμπελιάζω	Okno	I laze around	
Όλεν	Όλο / Ολόκληρο	Ólen	All / Whole	Tümü
Ολίγον	Λίγο	Olígon	A little	Biraz
Όλιον	Όλο / Ολόκληρο	Ólion	All / Whole	Tüm / Bütün
Ολόερα	Ολόγυρα	Olóera	All around	Her tarafta
Οματιάζω	Ματιάζω	Omatiazo	I put the evil eye	
Ομάτια	Μάτια	Omatia	Eyes	Gözler
Ομνώ	Ορκίζομαι	Omnó	I swear / I promise	Yemin ederim
Ομούτ	Ελπίδα	Omút	Hope	Umut
Ομνίσκουμε	/Ορκίζομαι	Omniskoume	/Bind by Oath	

Ορκίσκουμε		Orkiskoume		
Ονίδισμαν	Κοροϊδία	Onithisman	Mockery	
Όντες	Όταν	Ontess	When	Ne zaman
Οξαεύω	Χαιδεύω	Oksaevo	To play with adoringly	
Οξουκά	Έξω	Oksuka	Outside	Dıştan
Οξωπίσ	Πίσω / Αντίστροφα	Oksopís	Back / Reverse	Geri / Tersine
Οπέρτζ	Πέρσι	Operts	Last year	Bıldır
Οπίς	Πίσω	Opis	Back	Geri
Οπουρνά	Αύριο	Opurna	Tomorrow	Yarın
Οράδ / Ουδάρ	Ουρά	Orath / Outhar	Tail	
Οραμαν	Όνειρο	Oraman	A dream	Rüya
Ορμάν	Δάσος	Orman	Forrest	Orman
Ορμίν	Ρυάκι	Ormin	Small creek	Dere
Ορτάρ	Χόρτο	Ortár	Grass	Çimen
Ορτάρε	Μάλλινες κάλτσες	Ortareh	Woollen socks	Yün çorap
Οσήμερον	Σήμερα	Osímeron	Today	Bugün
Ουδάρι	Ουρά	Outhár	Tail	Kuyruk
Ουρανόν	Ουρανός	Ouranon	Sky	
Ους	Έως / Όσπου	Ooss	Until / Till	Değın
Ούσνα	Μέχρι που / Έως ότου	Úsna	Until	Değın
Οφίδ	Φίδι	Ofith	Snake	
Οφύγον	Φύγε	Ofigon	Leave	
Ουέ	Εχθές	Opseh	Yesterday	Dün
Ουεκές	Τις προάλλες	Opsekes	The other day	
Ωριάζω	Προσέχω / Φυλάω / Επιβλέπω	/ Oriázo	I watch over / Guard / Supervise	Gözetmek / Korumak / Denetlemek

Π-π

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Πα	Πάλι / Επίσης / Ακόμα	Pa	Again / Also / Still	Tekrar / Ayrıca / Hala
Παίρω	Παίρνω	Péro	I take	Ben alıyorum
Παλαλέσα	Τρελλή	Palalesa	Crazy female	
Παλαλός	Παλαβός	Palalos	Crazy male	Deli / Çılgın (erkek)
Παλαλούμαι	Τρελαίνομαι	Palalume	I'm going crazy	Deliriyorum
Παπόρ'	Βαπόρι / Καράβι	Papór	Steamboat / Ship	Vapur / Bot
Πάππας	Πατέρας	Pápas	Father	Baba
Παράδας	Λεφτά	Parathas	Money	Para
Παραμερίζω	Απομακρύνομαι	Paramerizo	I move away	
Παρλαεύω	Λάμπω / Γυαλίζω	Parlaevo	I'm Shining / I'm	Parlıyorum

			Glowing	
Παρχάρ	Οροπέδιο	Parkhar	Plateau	Yayla
Παρχαρομανα	Γυναίκα που πρόσεχε το παρχάρ	Parharomana	Woman who supervises a field or plateau	
Πατήτσια	Φασολάκια	Patitsia	Broadbeans	
Πατσί	Αδερφή	Patsí	Sister	Kız kardeş
Παχχίχα	Πεταλούδα	Pakhchicha	Butterfly	
Πεγάδ	Πηγάδι	Pigath	A well	
Πεγαδομάτι	Μάτι του Πηγαδιού	Pegathomáti	Well hole / Wellbore	Kuyu deliği
Πεκιάρτζ	Γεροντοπαλικάρο (Ανύπαντρος)	Bekiarts	Old but Strong Man / Single man	Bekar
Πελάγ	Βάσανο / Σκοτούρα	Belán	Suffering / Ordeal	Bela
Πελιαεύω	Οργώνω	Peliaevo	I plough	
Περισιάν	Ακατάστατος / Ατημέλητος	Perishan	Ruin / Wreck	
Περισάντζ	Εξαθλιωμένος / Κακομοίρης / Δυστυχής	Perishántz	Destitute / Wretched / Unhappy (male)	Perīshān
Πεσκίρ	Πετσέτα	Peshkir	Towel	Havlú
Πεσλιαεύω	Ανατρέφω / Μεγαλώνω / Θρέφω	Peshliaevo	I grow / I feed / I nourish	Beslemek
Πεχλιβάν	Παλικαράς	Pechlivan	Wrestler	
Πίλικο	Φάκελο	Piliko	Envelope	
Πιλπίλ'	Το αηδόني / Άτομο με πολύ όμορφη φωνή (μτφ.)	Pilpil	Nightingale / A person with a nice voice (metaph.)	Bülbül / Bulbul
Πιπίλ	Κουκούτσι / Σπόρο	Pipill	Seed / Spore / Pip	Tohum / Spor
Πιτσιμλία	Κομψά	Pitchimlia	Elegant / Well-formed	Biçimli
Πλημύν	Τροφή ζώων	Plimin	Animal food	
Πλουμίδ	Στολίδι / Κεντητό σχέδιο	Plumith	Ornament / Embroidered pattern	Süs
Πλουμίζω	Κεντώ	Ploomizo	I embroider	
Ποδάρ	Πόδι	Pothár	Leg / Foot	Ayak
Ποδεδίζω 'σε	Να σε χαρώ	Poethizoseh	I admire you	Sana hayranım
Ποίσον (προστ.)	Κάνε / Φτιάξε	Pison	Make / Do / Fix (imperative)	Yap
Ποζεύω	Σβήνω	Pozevo	I extinguish	
Πολεμώ	Προσπαθώ	Polemo	I try	
Ποπάς	Παπάς	Poppás	Priest	Papaz / Rahip
Ποσκευαρίζω	Συμμαζεύω	Proskevarizo	Collect / Organise	
Πουγαλεύκομαι	Αγανακτώ	Pugalefkomeh	Exasperated	Kızmak / Bunalmak
Πουθέν	Πουθενά	Pouthén	Nowhere	Hiçbir yerde
Πουίκ'	Μουστάκι	Puík	Moustache	Bıyık
Πουλούλ'	Πιθάρι	Pouloul	Jar / pot	Kavanoz
Πουλόπο μ'	Παιδί μου (χαιδευτικά)	Poulopom	My child (endearingly)	Benim çocuğum

Πουμ'πούλ	Πούπουλο	Poompool	Feather	
Πουργού	Μικρό σήδερο για τρυπάνι	Pourgou	Drill Bit	
Πουρπουρίζω	Λάμπω / Γυαλίζω	Pourpourizo	I shine / I glow	
Πούρτσουκλη	Καρότο	Poortsookli	Carrot	
Πουσμανένω / Επουσμάνεψα	Μετανιώνω	Pushmanevo	I regret	Pişman olmak
Πουστουρίζω	Ψιθυρίζω	Poostoorizo	I whisper	
Πουτσάχ	Γωνία δωματίου	Poutsach	Corner of a room	
Πουτσή	Κορίτσι	Poutsi	Girl	Kız
Πυρίφτε	Φτυάρι άρτου	Pirifteh	Bread peel	Ekmek küreği

P-ρ

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Ρακάν	Γήλοφος / Μικρό Ύψωμα	Rakán	Hillock	Tepecik
Ρακίν	Ρακί	Raki	Kind of brandy	
Ρακόποτος	Μεθυσμένος με ρακί	Rakopotos	Drunk on raki	
Ράμμιαν	Κλωστή	Raman	Thread (String)	Sicim
Ράsha	Ωμος	Rásha	Shoulder	
Ραχία	Βουνά	Rashia	Mountains	Dağlar
Ραχίν	Βουνό	Rashin	Mountain	Dağ
Ρashόπουλο'ν	Πουλί του βουνού	Rashopoulon	Mountain Bird	
Ραφίδ'	Κλωστή / Νήμα	Rafith	Thread / Yarn	Iplik
Ραχνά	Αράχνη	Rachna	Spider	
Ρεβόλ	Περίστροφο	Revól	Revolver	Tabanca
Ριγώ	Ριγώ (Κρυώνω)	Rigó	Feel cold (Shiver)	Üşüyorum
Ρίζα μ'	Ρίζα μου (χαϊδευτικό, χρήση όπως το πουλί μ')	Rízam	My darling	Aşkim
Ρούζω	Πέφτω	Ruzo	I fall	Düşüyorum
Ρουκάν	Εκχιονιστήρας	Roukan	Snow Shovel	
Ρoushtιέν	Σχολείο / Γυμνάσιο	Roushtien	School / High School	
Ρυμίν	Μικρό αυλάκι	Rimin	Small channel	Küçük kanal
Ρωθωνίζω	Ροχαλίζω	Rothonizo	I snore	
Ρωμέισα	Ρωμιά	Roméissa	Roman (Greek Orthodox) woman	

Σ - σ

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Σα	Στα	Sa	At	
Σαεύω (ή Ισιαύω)	Υπολογίζω	Saevo	To calculate	
Σαλαχανέας	Αυτός που τριγυρίζει όλη μέρα	Salakhaneas	A male who roams around a lot	

Σαλαχανού	Μία που τριγυρνάει πολύ	Salakhanou	A female who roams alot	
Σαμαρτσούκ Σαμαρτσούχ	/ Ένα είδος δέντρο	Samartsouk	A type of tree	
Σάντιλα	Καθώς	Santila	As	
Σαντούγ	Σεντούκι	Santoug	Coffer	
Σαρεύω	Περικυκλώνω (ή μεταφορικά 'Με αρέσει')	Saréno	I encircle, or metaphorically 'I like'	Sardim
'σάρεψα	Τύλιξα Περικύκλωσα	Sárepsa	I wrap / I encircle	Sardim
Σαρί	Ξανθό	Sari	Blonde	Sarışın
Σασίρευω	Σαστίζω / Τα έχω χαμένα	Sasiréno	Be flustered / Be stupefied	Şaşırmaq
Σαταsheύω	Πειράζω Τσιγκλίζω	Satashevo	Tease	
Σαφλας	Σάλια	Saflas	Saliva	Tükürük / Salya
Σαφλέας	Σαλιάρης	Safleas	Dribbler (ie. saliva dribbler, male)	
Σαχτάρ	Στάχτη	Sakhtar	Ash	Kül
Σαχταρού	Σταχοπουτα	Sachtarou	Cinderella	
Σεβάσκομαι	Σέβομαι	Sevaskumeh	I respect	
Σεβντάν	Αγάπη	Sevdan	Love	Sevda
Σεβνταλής	Ερωτευμένος	Sevntalis	A male in love	
Σεβνταλία	Ερωτιάρικα	Sevdalia	Referring to love	
Σεβνταλού	Ερωτευμένη	Sevntalou	A female in love	
Σειραλαεμένα	Βαλμένα στη σειρά	Siraleamenna	Placed in order	
Σεκέρ	Ζάχαρη	Shekér	Sugar	Tr: Şeker / Sans: Şarkarā / Pers: Şakar / Arab: Sukkar
Σεκεύω	Ξηλώνω	Shekevo	To unstitch	
Σεούτ / Σεκιούτ	Ιτιά	Seoot / Sekiut	Willow Tree	
Σταυρίτες	Σεπτέμβριος	Stavritess	September	Eylül
Σερεύω / Σωρεύω	Μαζεύω Συγκεντρώνω	Seréno	I gather / I collect	Toplamak
Σερίν	Ίσχιο	Serin	Shade	
Σέφτελα	Παντζάρια	Séftela	Beetroot	Pancar
Σεύτελον	Ανόητος / Χαζός	Seftelon	Silly / Stupid	Aptal
Σεύτελος	Χαζός	Seftelos	Silly or Stupid (male)	Aptal
Σην	Στην	Sin	At	
Σελέκ	Δέμα με ξύλα που τα κουβαλούσαν στην πλάτη	Shelek	A bag placed on one's back to carry wood	
Shiashireύω	Μπερδεύομαι	Shiashirevo	To confuse	

			oneself	
Shίλε(α)	Χείλια	Shile-a	Lips	
Shίνα	Πόντος (στο ύφασμα)	Shina	A stitch in material	
Shκύλον	Σκύλος	Shkilon	Dog	
Σιασιουρεμένος	Μπερδεμένος	Shiashiouremenos	Confused (male)	
Σιάпка / Σιάφκα	Καπέλλο	Shiapka / Shiafka	Hat	
Σιλεφτέρ	Σφουγγαρόπανο	Silefter	Sponge or Cleaning Cloth	
Σιλεύω (Σπογγίζω)	Σφουγγαρίζω	Silevo (Spongizo)	I sponge or wipe	
Σισιάν / Σισάν / Σισέν	Μπουκάλι	Shishian / Shishan / Sishen	Bottle	
Σίτα	Καθώς	Sitta	As	
Σιφτέν	Στην αρχή	Siften	The beginning	
Σκαλώνω	Ξεκινώ	Skalono	I begin	Başlıyorum
Σκαμνίν	Σκαμνή	Skamnín	Stool	
Σκοτίαν	Σκοτάδι	Skotían	Darkness	Karanlık
Σκουντουλίξ	Ευωδιάζει / Μοσχοβολάει	Skundulíz	Pleasant smelling	Hoş kokulu
Σκουντούλισμαν	Μυρωδιά	Skundulizman	Scent/Smell	Koku
Σκωλέκ'	Σκουλίκι	Skolék	Worm	Solucan
Σκωτούσαι	Σκοτώνεσαι	Skotuseh	Kill / Harm oneself	
Σ'κούται	Σηκώνεται	Skúteh	Gets Up / Rises	Ayağa kalkar
Σ'κούμαι	Σηκώνομαι	Skúmeh	I get up	Kalktım
Σκυλάζ'	Βρωμάει	Skiláz	(It) stinks	Kokuyor
Σοεύω	Κλέβω	Soevo	To steal	
Σολίκ	Καλή παρέα	Sholik	Good company	
Σον	Χιόνι	Shon	Snow	
Σορός	Δάση	Soros	Woods	
Σος	Σιωπή	Soss	Be Quiet	Sus
Σούκ	Σήκω	Sook	Get Up	Kalk
Σουμάδεμαν	Αρραβόνας	Soumatheman	Engagement	Nişan
Σουμά	Κοντά	Close by	Suma	Yakin
Σουμά σ'	Κοντά σου	Suma s'	Close to you	Sana yakin
Σουμπούλα	Κουνιστή και όμορφη	Soumboula	Beautiful 'dancing' woman	
Σουμώνω	Πλησιάζω	Soumono	I approach	
Σουρούκ / Σουρούχ	Μακρύ ίσιο ξύλο για διάφορες χρήσεις	Surúk / Surúkh	A long straight piece of wood with many uses	
Σουφρά	Τραπεζομάντιλο	Sufra	Tablecloth	
Σοχάγα / Σοκκάκι	Στενό δρομάκι	Sokhaga / Sokaki	Backstreet Alley	Sokak
Σπάζω	Σφάζω	Spáhzo	I slaughter	Kesmek
Σπαλίζω	Κλείνω	Spalizo	Close	

Σπάνω (ή chaatlatriefkoumen)	Εκρήγνυμαι	Spano (or Chatlatirefkoumen)	I break out / Explode	
Σπαρέλ	Σουτιέν	Sparel	Bra	Sutyen
Σπάσον	Σκάσε	Spason	Full (of food)	
Σπογγίζω	Σφουγγαρίζω	Spongízo	I sponge / I mop	Paspaslıyorum
Στα / Αστά / Εστά	Σταμάτα Περίμενε	Sta / Asta / Esta	Stop / Wait	
Σταλήγουμε	Σταματώ	Staligoumeh	I stop	
Στάλλη	Στέλλα	Stalli	Stella	
Στούπιτσα	Είδος χορταρικού με ξινή γεύση	Stupitsa	Type of grass with a bitter taste	
Σταυρίτες	Σεπτέμβριος	Stavritess	September	Eylül
Σταφύλε	Σταφύλια	Stafileh	Grapes	
Στόλ	Τραπέζι	Stol	Table	Masa
Στούδ	Κόκκαλο	Stooth	Bone	Kemik
Στράτα	Δρόμος Πεζοδρόμιο	Strata	Road Walkway	Yol
Στύλον	Στέλιος	Stillon	Stellios	
Στύπα	Ξυνά / Τουρσιά	Stippa	Sour / Pickle	Turşu
Συντζεύω	Μιλώ	Sintzevo	I speak	Konuşmak
Σύρω	Σέρνω / Τραβώ / Πετάω	Siro	Drag / Pull / Throw	Sürüklemek / Çekmek / Fırlatmak
Συρόν (το)	Ποντιακό φαγητό με φύλλα από ζυμάρι, σκόρδο κτλ	Sirón	Pontic recipe comprising onions etc in dough	
Σωρεύω / Σερεύω	Μαζεύω Συγκεντρώνω	Soreño	I collect / I gather	Toplamak
Σως	Σιωπή	Soss	Be quiet! (excl.)	Sus

T - T

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Ταβίζουμε	Μαλώνουμε	Tavizumeh	We quarrel	Kavga ediyoruz
Ταγιανίζω	Αντέχω	Tayianizo	I endure	Dayanıyorum
Ταής	Θείος	Tayis	Uncle	Dayi / Amca
Τακάτ'	Δύναμη / Αντοχή	Takát	Power Resistance	Takat
Ταπιάτ	Χαρακτήρα	Tapiat	Character	Tabiat
Ταρά(γ)ομαι	Ανακατεύομαι	Taráumeh	To Interfere (get involved)	
Ταράζω	Ανακατεύω	Tarazo	Stir / Mix	Karıştırmak
Ταραήλτζ	Ουράνιο τόξο	Tara-ilts	Rainbow	Gökkuşáğı
Ταραπουτζίζ	Χοροπηδάω	Tarapoutziz	Happily Dancing	
Ταρέζ	Ράφι	Tarez	Shelf	Raf

Τελείται	Τελειώνει Πεθαίνει (μτφ)	Telíteh	It's finishing / It's dying (met.)	Bitiyor Ölüyor (met.)
Τελένω	Τελειώνω	Teleno	I'm finishing / Dying (met.)	
Τεμέτερον	Δικό Μας	Temeteron	Ours	Bizim
Τεμόν	Δικό μου	Temon	Mine	Benim
Τέρεμα	Βλέμμα / Ματιά	Térema	Look / Gaze (act of)	Bakış
Τέρεν	Κοίτα	Teren	Look (imperative)	Bak
Τέρτ'	Βάσανο / Καημός	Tert	Torment / Sorrow	Dert
Τερώ	Κοιτάζω	Tero	I look	Bakiyorum
Τερώσε	Σε Κοιτώ	Terose	I look at you	
Τεσόν	Δικό σου	Teson	Your / Yours	Senin
Τέσιν	Ταίρι	Tesin	Pair	
Τεστόπον	Στάμνα	Testopon	Pitcher / Water bag	Testi
Τετές	Παππούς	Tetess	Father Grandfather	Dede
Τιαζεύω	Χάνομαι / Φεύγω	Tiazevo	To lose oneself / To leave	
Τιαντζίφ	Γάζα	Tiantziff	Guaze	
Τιαριαζή	Ζυγαριά	Tiariazi	Weighing scales	
Τιασπήγ	Μπεγλέρι	Tiaspíg	Skill toy / Worry- beads	Tespih
Τιδέν	Τίποτα	Tithen	Nothing	Hiçbir şey
Τιζεύω	Βάζω στη σειρά	Tizevo	To Place in Order (organise)	
Τίκαλην	Ξύλο που μαζευε φρουτα κατεφθειαν απο το δεντρο	Tikalín	Piece of wood with small pouch used to pick fruit from trees	
Τικιανόπον	Μαγαζάκι	Tikianoppon	A small shop	
Τογραεύ	Κομματιάζει	Tograén	Breaks into pieces	Doğramak
Τοζ	Σκόνη	Toz	Dust	Toz
Τονάτεμαν	Στόλισμα	Tonateman	Decoration	
Τοπλαεύω	Μαζεύω	Toplaevo	I collect	Toplamak
Τορ	Δίχτυ	Torr	Web	
Τόρε(α)	Τα δίχτυα	Torre(a)	Webs	
Τοσπαγάνος	Χελώνα	Tospaganos	Turtle	Tosbağa (Kaplumbağa)
Τουβάρεα	Τοίχοι	Tuvarea	Walls	Duvarlar
Τουζάχ	Παγίδα	Tuzákh	Trap	Tuzak
Τουσμάνος	Εχθρός	Tusmános	Enemy	Düşman
Τούτια	ειδικό φρούτο απο δέντρο	Toutia	Type of fruit from a tree	
Τουτουγιάνι	Φυτό του γένος Helichrysum	Tutuyáni	Flowering plant (genus Helichrysum)	Dudiye
Τραγωδία	Τραγούδι	Tragothía	Song	Şarkı

Τρανόν	Μεγάλο	Tranon	Big	Büyük
Τρανίνω	Μεγαλώνω	Tranino	I'm growing	Ben büyüyorum
Τρέχῳ	Τρέχει	Tresh	Is running	Koşuyor
Τροsh	Ένα είδος φυτού απ'όπου έκαναν μαγιά	Trosh	Food ingredient from a plant	
Τρυγομηνάς	Οκτώβριος	Trigominas	October	Ekim
Τσαγγία / Τσαγκία	Παπούτσια	Tsangia	Shoes	Ayakkabı
Τσακλία Τσακλιπάτεια Τσατλαζούδας	/ Ποπ κορν	Tshaklia Tshaklipatea Tshatlazouthas	/ Pop Corn	Patlamış mısır
Τσαῖζω	Φωνάζω	Cha-izo	I Shout	Bağırırım
Τσαζού	Μάγισσα / Διπρόσωπη γυναίκα	Tchazoo	Witch / Two-faced woman	Cadı
Τσακούτς	Σφυρί	Tsakouts	Hammer	Çekiç
Τσακώνω	Σπάζω	Tsakono	I break (something)	Kırmak
Τσαλιμόπα	Επιδέξιες κινήσεις / Καμώματα	Tchalimópa	Skillful movements / Antics	Çalım
Τσαμουρένεν τεστόπον	Χωμάτινη στάμνα	Tsamourenen Testopon	Clay Water Bag	
Τσαμούρια	Λάσπες	Tchamouria	Mud	Çamur
Τσαμουροζόμ	Λασπόνερο	Tsamourozom	Muddy water	
Τσαμπλίζω	Κάνω ματάκια	Tsamplizo	To make eyes (eye contact)	
Τσανγκλίζω	Βρέχω,πιτσιλάω	Tsanglizo	To sprinkle, (water)	
Τσάνου μ'	Παραχαϊδεμένο μου	Tchanum	My darling / Sweetheart	Canım
Τσάντσαρος	Αράχνη	Tsantsaros	Spider	Örümcek
Τσαπούα Τσαπούα	Γρήγορα γρήγορα	Tchiapua tchiapua	Quickly quickly	
Τσαμπλίζω	Το κλείσιμο των ματιών	Tsamblizo	I close my eyes	
Τσάπας	Παλαμάκια / Χειροκρότημα	Tsapas	Handclap	
Τσαραπίζω	Γραντζουνάω	Tsarapizo	Scratch	
Τσαρτάγ	Υπόστεγο	Tsartagh	Shed	
Τσαρτιλίζ	Σπινθηρίζει	Tsartiliz	Sparkles	Parlıyor
Τσατλατιρεύω	Σκάω (ενεργ.φωνή)	Tsatlatirevo	I'm exhausted	
Τσατσαλοκέφαλος	Φαλακρός	Tsatsalokefalos	Bald head	
Τσάτσαλος	Γυμνός	Tsatsalos	Nude	Çıplak
Τσαφίζω Τσαφίουμαι Κνέσκουμαι	/ Είνομαι	Tsafizo Tsafiomeh Kneshkumeh	/ Scratch myself	
Τσάχ	Τζάκι	Tchakh	Fireplace	şömine
Τσαχούρ	Ξανθό / Σταχτί	Tsachour	Fair / Ash in colour	

Τσερίζω	Σκίζω	Tserizo	I'm tearing (eg. I'm tearing paper)	Yirtiyorum
Τσεχέλκον	Άπειρο / Ανώριμο / Άβγαλτο	Tseyéllkon	Inexperienced / Immature	Cahil / Tecrübesiz
Τσιαμντιάκ	Σώμα	Chiamntiak	Body	
Τσιαπιάρ	Περίφραξη	Chapiar	Fencing	
Τσίας	Σπίθες	Tsias	Sparks	
Τσικάρι μ'	Καρδούλα μου	Tchikarim	My sweetheart (lit. Liver)	Canim (from Cığerim)
Τσιλιάζω	Σκεπάζω	Tsiliazoz	I cover	
Τσιλίδ'	Κάρβουνο (απο την Ομηρική Κιλιδιον Κουστικό) λέξη	Tsilith	Coal	Kömür
Τσιλντεύω	Κατουρώ	Tsilnfevo	I'm urinating	Çiş yapıyorum
Τσιμίσκος	Ηλιάνθος	Tsimiskos	Sunflower	
Τσίπ	Πολύ	Tsip	Very	çok
Τσιπλάχ'ς	Γυμνός / Φτωχός)	Tsiplachs	Naked / Poor	
Τσιριχτά	Λουκουμάδες	Tsirikhtha	Loukoumades	Lokma
Τσιρώνω	Ακυρώνω	Tsirono	I cancel	
Τσιτσέκ	Λουλούδι	Tchitchek	Flower	Çiçek
Τσιτσία	Γυναικείος μαστός	Tsitsia	Female breasts	Göğüsler / Memeler
Τσουμίζω	Στραγγίζω	Tsoumizo	To Strain	
Τσουμούρ	Ψύχουλα απο ψωμί μαζί με λάδι τριγανητό	Tsumur	Bread crumbs and bread fried	
Τσούνα	Σκύλα	Tsúna	Bitch	Kancik
Τσουπάδ'	Καλαμπόκι	Tsoupath	Corn	Misir
Τσουπώνώ	Κλείνω	Tsupono	I close	Kapatıyorum
Τσουρμουλίζω	Τσιμπάω / Χουφτώνω	Tsourmoulizo	To pinch / Make handful	
Τσουρώνω	Πωματίζω	Tsourono	To cork (plug)	
Τυλίζω	Τυλίγω	Tilizo	I wrap	
Τυραννίεις	Τυραννάς / Ταλαιπωρείς	Tiranís	Tyrannise / Torment	Tiranlık yapmak

Υ - U

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Υείαν	Υγεία	Yian	Health	
Υλάζω	Γαβγίζω (λέω κάτι δυνατά)	Ilazo	To Bark / Shout loudly	
Υλίζω	Στραγγίζω	Ilizo	To Strain	
Υλιστόν	Στραγγιστό γιαούρτι	Eiliston	Drained yoghurt	
Υστερνά	Κατοπινά / Τελευταία	Isterná	Afterwards / Lastly	Sonrasında / Son olarak
Υψωμαν	Αντίωρο	ipsoman	Holy bread	

Φ - φ

Pn/Rm(Gr)	Gr	Pn/Rm(En)	En	Tr
Φα	Φάε	Fa	Eat	
Φάβατα	Κουκιά	Fávata (Lat. Faba)	Broad beans	Bakla
Φαντάλα	Μια που μιλούσε πολύ	Fantala	Female who speaks too much	
Φάζω	Ταΐζω	Fahzo	Feed	Beslemek
Φέγγον	Φεγγάρι	Fengon	Moon	Ay
Φέρον	Φέρε	Feron	Bring	Getir
Φεύω	Φεύγω	Févo	I leave	Ben gidiyorum
Φίλεμαν	Φιλί	Fileman	(A) kiss	öpücük
Φο(γ)ούμαι	Φοβάμαι	F-ou-me	I'm scared	
Φορκάλ	Σκούπα	Forkal	Broom	Süpürge
Φουρκίγουμεαι	Πνίγουμεαι	Fourkigoumeh	I'm choking	
Φουρκίζω	Πνίγω	Foorkizo	To Choke / Strangle / Drown	Boğmak
Φουρνίν	Φούρνος	Furnin	Oven	Fırın
Φουρνός	Βάτραχος	Fournos	Frog	
Φουρουντζής	Φούρναρης	Furuntzis	Baker	Fırıncı
Φουshκαλίδ	Φουσκάλα	Fouskalith	Cold Sore / Blister	
Φουτίν	Κρυφó κλάσιμο	Foutin	Fart in Hiding	
Φραντάλα	Πρόσχαρη / Πληθωρική γυναίκα	Frantála	Cheerful / Pleasant / Exuberant woman	Neşeli / Coşkulu kadın
Φτερία	Φτέρη	Fteria	Fern	
Φτίζμα	Σάλιο	Ftizma	Saliva	
Φτουλακίζω	Αγχόνομαι	Ftoulakizo	To become depressed	
Φτουλίζω	Μαδάω / Ξεπουπουλίζω	Ftulízo	Pull / Pluck	Koparmak / Çekip çıkarmak
Φωλέαν	Φωλιά	Foléan	Nest	Yuva
Φωταγμένον	Φωτισμένο / Λαμπερό	Fotagménon	Illuminated / Bright	Aydınlatılmış / Parlak
Φωταχτερέας	Φωτισμένος (λάμπει)	Fotaxtereas	Beautiful or Nice (male)	
Φωταχτερού	Φωτισμένη (λάμπει)	Fotaxterou	Beautiful or Nice (female)	
Φωτίσῃα	Βαπτίσεις	Fotishia	Baptism	Vaftizler
Φωτίζ' νε	Βαπτίζουν	Fotizne	They baptize	

X- χ

Pn/Rm (Gr)	Gr	Pn/Rm (En)	En	Tr
Xachiátia	Εργαλεία	Khatchiatia	Tools	
Χαζίρ	Ωραία (καλά)	Khazir	Nice (good)	

Χαθ	Χάσου	Khath	(get) lost	
Χαϊρ'	Προκοπή/Καλή τύχη/Ευημερία	Hayır	Good fortune/Good luck/Prosperity	Hayır
Χαιρετίας	Χαιρετισμούς	Kheretias	Greetings	
Χαλχαλώνω	Χάνω την δύναμή μου	Halhalono	I lose my strength	
Χάμαι	Χάνομαι/Πεθαίνω (μετ)	Khámeh	I get lost/I die (met.)	Kayboldum/Ben ölürüm (met.)
Χαμιαίετε	Νερόμυλος	Khamelete	Watermill	Su değirmeni
Χαμούφτας	Φράουλα	Khamouftas	Strawberries	Çilek
Χαντιλιάγουμαι	Γαργαλιέμαι	Khantitagumeh	Ticklish	Gıdıklayıcı
Χαντιλιάζω	Γαργαλάω	Khantiliazo	Tickle	
Χαντόσχερο	Σκαντζόχηρος	Khandoskhero	Hedgehog	
Χαπέρεα	Ειδήσεις	Khaperea	News	Haber
Χαράν	Γάμος	Kharan	Wedding	Düğün
Χαραπωμένον	Χαλασμένο	Kharapomenon	Ruined	
Χαραπώνω	Χαλάω	Kharapono	I ruin	
Χαρεντερίζω	Χαροποιώ / Ψυχαγωγώ	Kharenterizo	I cheer up / I make happier / I entertain	Neşelendirmek / Eğlendirmek
Χαρτσένια	Εντόσθια	Khartsenia	Offal	
Χασεύω/ζεματώ	Καίω	Khashevo/Zemato	I burn	
Χασλούκ'	Χαρτζιλίκι	Khaslouk	Pocket money	Harçlık
Χασχάσια	Παπαρούνες	Khaskhásia	Poppies	Haşhaş
Χάταλον	Παιδί	Khatalon	Child	çocuk
Χατεύω	Διώχνω	Khatevo	I expel/Send away	Kovmak
Χατίρ	Χατίρι	Khatiri	Sake/Favour	Hatir
Χαψία	Γαύρος	Khapsia	Anchovies	Hamsi
Χείλε	Χείλια	Shile	Lips	
Χείλε	Χίλια	Shile	1000	
Χειμωγκόντς	Χειμώνας	Shimongónts	Winter	Kış
Χερ	Χέρι	Sher	Hand	
Χερόπον	Χέρι	Sheropon	Hand	
Χλαγού	Πλάστης ζύμης	Khlaghoo	Rolling-pin	Oklava
Χοβαρτάς	Άσωτος/ Σπάταλος / Γυναικοθήρας / Μοίχος	Khovartás	Spendthrift / Womaniser / Philanderer	/Hovarda
Χοβλιάβω	Όταν απειλώ κάποιον με μία κίνηση	Khovliavo	Sudden movement	
Χολιάshkouμαι	Θυμώνω	Kholiaskumeh	I'm getting angry	Sinirleniyorum
Χολχόλε	Χόρτα	Kholchole	Grass	
Χορτλάχτς	Βρυκόλακας	Khortlakhts	Vampire/ghost	Hortlak
Χoshét	Σκουπίδι	Khoshet	Rubbish	
Χουζάρ	Πριόνι	Khouzar	Cutting Saw	Hizar/Testere
Χουλέν	Θερμό/Ζεστό	Khoulén	Warm/Hot	ılık / sıcak
Χουλιάρ	Κουτάλι	Khouliar	Spoon	Kaşık

Χουσμέτ	Εξυπηρέτηση	Khousmet	Service	
Χοχόλια	Σκουπίδια	Khokhólia	Rubbish/Junk	Hurda
Χρά	Χροιά / Το χρώμα του δέρματος / Όψη	Khrá	Complexion / Skin color / Appearance	Cilt rengi / Ten rengi / Dış görünüş
Χτήνον	Αγελάδα	Khtinon	Cow	İnek

Ψ - ψ

Pn/Rm (Gr)	Gr	Pn/Rm (En)	En	Tr
Ψαλαφώ	Ζητώ	Psalafó	I Ask	Soruyorum
Ψεζνός	Χθεςινός	Pseznos	Yesterday's	
Ψεμματικά	Ψεύτικα	Psematika	Fake	Sahte
Ψη	Ψυχή	Pshi	Soul	Ruh
Ψη μ'	Ψυχή μου	Pshim	My Soul	
Ψυλλίζω	Ψάχνω ψύλλους (το λέμε και για να δηλώσουμε πως ψάχνουμε εξονυχιστικά)	Psilizo	I'm searching for fleas (or searching for something small or a minor detail)	
Ψωμίν	Ψωμί	Psomin	Bread	
Ψοφώ	Πεθαίνω (αγενής τρόπος)	Psofo	I die (impolite expression of)	

Ω - ω

Pn/Rm (Gr)	Gr	Pn/Rm (En)	En	Tr
Ωβάζω	Κάνω αυγά	Ovazo	I'm laying (or brooding) eggs	
Ωβάζνε	Κάνουν αυγά	Ovazneh	They are laying (or brooding) eggs	
Ωβοτάραχον	Ταραμάς / Χαβιάρ	Ovatarachon	Caviar	
Ωβόν	Αυγό	Ovon	Egg	Yumurta
Ωβόππα	Μικρά Αυγά	Ovopa	Little Eggs	
Ωμία	Ωμοι	Omía	Shoulders	Omuzlar
Ωμίν	Ωμος	Omin	Shoulder	Omuz
Ωμνησα	Ορκίστηκα	Omnisa	To swear (on oath)	
Ωρα(εα)σον	Κοίτα	Ora(ea)son	Look	
Ωριάζω	Προσέχω / Φυλάω / Επιβλέπω	Oriázo	I watch / Guard / Oversee	Ben gözlemliyorum / Denetlemek
Ωρίασον	Μην τυχόν	Oriason	Be careful not to (Don't you dare)	
Ωσπουτά	Μέχρι	Ospouta	Until	
Ωτία	Αυτιά	Otia	Ears	Kulaklar
Ωτιν	Αυτί	Otin	Ear	Kulak
Ωφ	Επιφώνημα πόνου /	Off	Expression of	

	στεναχώριας		exhaustion / pain	
--	-------------	--	-------------------	--